April 20, 2009

PROPOSED AMENDMENTS TO ENGROSSED HOUSE BILL NO. 1400

That the Senate recede from its amendments as printed on pages 1194-1219 of the House Journal and pages 1059-1084 of the Senate Journal and that Engrossed House Bill No. 1400 be amended as follows:

Page 1, line 9, remove "and" and after "15.1-37-01" insert ", and 15.1-38-01.1"

Page 1, line 11, after the fourth comma insert "English language learners,"

Page 33, after line 2, insert:

"**SECTION 40. AMENDMENT.** Section 15.1-38-01.1 of the North Dakota Century Code is amended and reenacted as follows:

15.1-38-01.1. English language learner - Definition. English language learner means a student who:

- 1. Is at least five years of age but has not reached the age of twenty-two twenty-one before August first of the year of enrollment;
- 2. Is enrolled in a school district in this state;
- 3. Has a primary language other than English or comes from an environment in which a language other than English significantly impacts the individual's level of English language proficiency; and
- 4. Has difficulty speaking, reading, writing, and understanding English, as evidenced by a language proficiency test approved by the superintendent of public instruction and aligned to the state English language proficiency standards and the state language proficiency test."

Page 40, line 11, replace "50" with "51 of this Act"

Renumber accordingly